

EL IRIS

Núm. 5164

DIARIO CATOLICO

Año XVII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.
Teléfono n.º 36

Ciudadela (Menorca) lunes 14 de Julio de 1930

Dirección telegráfica IRIS.
CIUDADELA

Construcción de una Hospedería y Casa de Ejercicios en Monte-Toro

Lista de donantes

	Pesetas
Suma anterior.	16.125'00
D. Jaime Saborido Manent	25'00
» Julio de Olives Feliu	25'00
D.ª Mariana Moysi	25'00
» Pilar Mateu, Vda. Tudurí	25'00
Il. Sra. Baronesa de Binimuslem	25'00
Rdo. D. Gabriel Cardona Mir, Pbro.	25'00
» Antonio Pons Seguí	25'00
» Antonio Tutzó, Pbro.	25'00
» Juan Mercadal Sans, Pbro.	25'00
D. Jaime Vidal Villalonga	25'00
» Mateo Seguí Carreras	25'00
» Antonio Victory Taltavull	25'00
» Juan Victory Taltavull	25'00
Exmo. D. Juan F. Taltavull	25'00
D. Lorenzo Lafuente Vanrell	25'00
» Guillermo Pons Fargas	25'00
» Gabriel Tutzó Coll	25'00
Una Familia devota de la Virgen	25'00
Familia Jambres, (Barcelona)	100'00
D. Juan Servera Salord	25'00
» Bartolomé Tudurí Moll	25'00
J. P. V.	25'00
(Continuad.) Suma.	16.750'00

¡Qué escándalo!

¿Qué habrán dicho los intelectuales españoles?

Porque el caso es como para rasgar las vestiduras y poner el grito en el cielo.

¡Qué oscurantismo! ¡Qué tiranía! ¡Qué falta de libertad!

Figúrase que en Inglaterra han negado las autoridades permiso para la representación de una obra teatral.

Sin contemplaciones de ningún género, sin considerar el atentado que esto significa en contra de la libertad de pensamiento, el censo ha esgrimido su lapiz rojo y de un tachón ha echado abajo toda una obra dramática. Y... ¡oada! que no hubo apelación; que la obra quedó hundida en el foso, y no se representó a pesar de las lamentaciones y del escándalo de los intelectuales de por allá.

Y conste, que para mayor escándalo, la obra procedía de Nueva York donde se había presentado con gran éxito, y que su anuncio había despertado una gran expectación en Londres. Pues, con todo esto, el censor inglés no se aoduvo con chiquitas... levantó su mano implacable, y... ¡cataplú! abajo la famosa comedia yanqui.

—Pero ¿por qué tanto rigor?— se preguntarán asombrados, los intelectuales de por acá.

¿Que tendrá la famosa comedia para que la censura inglesa haya adoptado esa actitud? ¿Se trata, por ventura de alguna sátira política contra el régimen? Nada de eso. No es obra política.

¿Hay algún ataque contra venerables personalidades, alguna sátira a la manera de las de Lord Byron?

¡Tampoco!

Pues, entonces, ¿qué? ¿De qué

clase de obra se trata? La obra que por cierto se titula: «The Green Pastures» es una comedia de Costumbres, según dicen, en la que se expone el concepto que los negros tienen de la divinidad.

Dios aparece en escena representado por un viejo Pastor negro.

Y esto es lo que ha motivado la prohibición.

A los yanquis no les ha parecido mal que su autor personalice en escena la figura del Creador, y por eso la han tolerado. En cambio la sensabilidad inglesa no tolera que se saque a escena interpretado por un cómico cualquiera la sagrada figura de Dios.

La religión no es cosa que deba ser traída ni llevada por cómicos ni por comediógrafos.

Según los yanquis no hay irreverencia en las escenas de la comedia; pero para los ingleses es la ma-

yor irreverencia el hecho de llevar la Santa figura del Señor a las tablas de un escenario. Para el criterio inglés no se deben mezclar ni confundir el templo y el teatro.

Dice la prensa inglesa que esta prohibición ha causado disgustos en los centros intelectuales y críticos de Inglaterra.

¡Ahí es nada; tener que soportar la previa censura, y sin embargo, continuar siendo un país libre! ¡A ver! ¿Cómo se compagina eso? Con fundadísima razón los intelectuales españoles están alarmados. Esode imponer a los hombres libres su criterio religioso... ¿no es pura teocracia? ¿No se trata, de un caso del más agudo, del más intolerante del mas refinado de los clericalismos?

¡Y esto en la libre Albión!

LUIS LEON.

Verdaderas ocasiones en automóviles usados

Los tiene disponibles la casa **Rosselló** representante **CHEVROLET** en esta isla, y todos ellos a punto de marcha y para hacer cualquier prueba.

- 1 Ford Turismo, por 400 pesetas.
- 1 Ford Sedan, 2 puertas 600 »
- 1 Ford Sedan, 4 » 800 »
- 1 Peugeot Cabriolet, 2 plazas, 1.500.
- 1 Citroen Cabriolet, 2 plazas, 2.250.
- 1 Citroen Sedan, 4 puertas, B. 14, 3.250.
- 1 Columbia torpedo, 6 cilindros, 1.000.
- 1 Hereter torpedo, 7 plazas, 850.
- 1 Falucho de 33 palmos con motor que desarrolla 9 millas por 1.250 en estado de nuevo.

Para más detalles, Plaza Constitución, 10. - MAHÓN

El Hogar del Porvenir

Sociedad Cooperativa de Ahorro y Construcción
Domiciliada en Palma de Mallorca

Suscribiéndose Vd. a esta sociedad con una pequeña cuota mensual se hará dueño de una casa. Para informes al Sr. Representante de la misma en esta ciudad,

JUAN MELIS
SAN CRISTOBAL, 43

Nuestra Fiesta de ayer.—El acto de propaganda fué un éxito grandioso.

Ante el resultado de la *Fiesta de la Buena Prensa*, celebrada ayer en esta ciudad, sentimos la más íntima satisfacción; ¿por qué ocultarlo? satisfacción producida no por la parte más o menos eficaz que hayamos podido tener en la preparación y organización de la misma, sino por lo que significa, por lo mucho que dice en favor de Ciudadela. Ayer era la fiesta de María Auxiliadora la que nos entusiasmaba; luego la fiesta de las fiestas, Jesús sacramentado que recorría nuestras calles y recibía nuestras adoraciones; últimamente la fiesta del Sagrado Corazón, la devoción característica y providencial de nuestros tiempos, ponía en conmoción a estos habitantes y los entusiasmaba hasta el delirio; hoy es la *Fiesta de la Prensa* que inspira y mueve nuestra pluma, deseosa de hacerse eco de otra manifestación espléndida de la vida de nuestra querida ciudad.

Todo ello demuestra que, no obstante nuestro aislamiento geográfico, vivimos a tono con la marcha del mundo, nos damos cuenta de las necesidades e inquietudes de nuestra época y queremos asociarnos al resurgimiento religioso actual: demuestra que Ciudadela es de olfato muy fino, y de cutis delicado y de alma sensible, y sabe apreciar y cumplir sus deberes prestando su grano de arena al triunfo de la buena causa. Hay pueblos de más importancia y de mayor progreso material que no tienen tal delicadeza ni tal sensibilidad. Otras plumas apreciarán el desarrollo de las industrias y el aumento comercial por encima de otras actividades y darán más valor a la formación de sociedades culturales para el progreso científico de los pueblos; nosotros, sin despreciar tales manifestaciones de vida, antes al contrario dándoles todo el valor que tienen, apreciamos en más los valores morales y concedemos más importancia al factor religioso que, como ningún otro, forma y vivifica el alma de los pueblos y aquilata y eleva todos los demás factores que intervienen en la vida ciudadana. Siendo de esta manera nadie extrañará que nos ocupemos con preferencia de lo nuestro y reseñemos con singular delectación las fiestas que podemos llamar de *casa*, por encima de otras manifestaciones que aquí se celebran.

Y séanos permitido, en primer lugar, elogiar como es debido y agradecer con toda el alma la protección decidida, las palabras de aliento, las inyecciones de entusiasmo que recibimos de nuestro venerable Prelado, que desde las

columnas del «Boletín Oficial», en sus conversaciones particulares y por medio de sus valiosos regalos hace que la fiesta resulte cada año espléndida y que cuantos a ella contribuimos lo hagamos con su interés sin que el cansancio llegue a enfriar nuestro entusiasmo: haciendo constar, al propio tiempo, la cooperación eficazísima del Ilmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Coadjutor con su asistencia personal a la fiesta, con sus acertados consejos e importantes donativos, el apoyo de esta Alcaldía, que nos distingue siempre con un obsequio y se digna el Excmo. Sr. Alcalde honrar el acto de propaganda con su presencia, la benevolencia de los beneméritos y nunca bastante elogiados Padres Salesianos, que nos ofrecen el local y lo adornan con gusto y la cooperación meritísima de su banda y de sus alumnos, el aprecio de la aristocracia ciudadelana y de distinguidos propietarios que nos honran siempre y secundan nuestros deseos y la adhesión sincera del pueblo, factor principalísimo del éxito de la fiesta que comentamos. La homilía que predicó ayer en la Catedral el Rdo. Sr. Lic. D. José Bosch, Pbro., Catedrático del Seminario, estuvo dedicada a la prensa y habló de la obligación que tienen los cristianos de proteger la buena prensa para contrarrestar los perniciosos efectos de la mala prensa.

El acto de propaganda empezó a las seis, ocupando el estrado presidencial el Ilmo. y Rvdmo. señor Lic. D. Antonio Cardona, Obispo Coadjutor, el Alcalde accidental nuestro distinguido y muy querido amigo don Bartolomé Pons Alzina, el Director de este Colegio Salesiano Rdo. P. Pedro M.^a Iglesias, don José Anglada, Odontólogo y Presidente de la Juventud Católica, y el conferenciante don José Saurina. Un público numeroso y distinguido ocupaba todos los asientos disponibles y muchos hombres permanecían de pie.

La banda salesiana ejecutó un paso-doble del maestro Serrano, y seguidamente los seminaristas Francisco Anglada Juaneda y Nicolás Gorrias Mir recitaron admirablemente dos hermosas poesías, que fueron muy aplaudidas.

Fuó muy agradable la sardana de *Pep Ventura*, *Per tu ploro*, que interpretaron los cantores del Colegio Salesiano acompañados por la banda y después de breves palabras de nuestro Director, pasó a ocupar la tribuna entre calurosos aplausos el ilustrado joven don José Saurina Casanovas, cuyo discurso era esperado con verdadero interés. El señor Saurina, antes de salir para la República Dominicana,

na, donde ha permanecido cinco años, era ya conocido por sus evidentes cualidades para la propaganda oral, y ayer empezó recordando su formación en el Colegio, a la sombra de la Virgen del Beato Don Bosco, a cuya formación intelectual y moral debe los éxitos alcanzados en su vida. Su palabra elocuente y reposada iba adueñándose del auditorio y en párrafos bien redondeados y llenos de ciencia expuso la doctrina católica sobre el problema gravísimo de la Prensa y los deberes que pesan sobre nuestra conciencia en relación con el mismo problema, que se presenta hoy con toda su gravedad en el mundo entero. Citó párrafos del Cardenal Primado Dr. Segura, palabras del insigne Castelar y recordó la invasión de folletos protestantes que sufren actualmente las Américas españolas, que ven amenazados sus más caros ideales y sus más arraigados sentimientos por la influencia de la mala prensa, que en manos de poderosas sociedades bíblicas de Norteamérica llenan aquellas naciones civilizadas por España de libros anticatólicos. Si queremos conservar el tesoro de nuestras creencias y de nuestras costumbres cristianas, decía el conferenciante, es preciso no descuidar la prensa, que es elemento poderoso y necesario para nuestro definitivo triunfo. El señor Saurina, que fué interrumpido en algunos de sus párrafos por los aplausos entusiastas de los oyentes, escuchó al final de su bien aca-

bado trabajo prolongada ovación.

El antiguo alumno don Andrés Galmés leyó con gracejo un artículo humorístico de don Adolfo Claravana titulado *Mens agitat molem*, y por último, los seminaristas Jaime Gener Campins y Rafael Capella Allés recitaron hermoso diálogo en verso, *La pluma y la espada*, siendo ambos números justamente aplaudidos.

Después de la conferencia fueron sorteados los cuatro preciosísimos regalos, que correspondieron, la imagen del Sagrado Corazón al número 1.622, y fué recogida inmediatamente por don Juan Salord, Gerente del «Banco de Menorca», el cuadro del Corazón divino al número 3.432, siendo recogido por un hijo del colono de la finca «San Expedito», el centro de mesa al número 1.238, cuyo poseedor ha sido el M. I. señor D. José Planells, Canónigo, y la imagen del Niño Jesús al número 1.577, que acaba de ser recogida por el M. I. Sr. Dr. D. Miguel Dalmedo, Doctoral.

Mientras la banda salesiana ejecutaba otro pasodoble, el público desfilaba comentando alegremente la hermosa fiesta, que no puede menos de dejar en el espíritu ideas salvadoras y nobles estímulos en el corazón.

No nos olvidemos de la buena prensa y sea para ella nuestro apoyo. Ahogemos el mal, la mala prensa, con la abundancia de bien.

NOTICIAS

Locales

Rectificación en la lista de la primera plana.

La partida correspondiente al noveno lugar debe ser 22'00. Por tanto la suma queda rectificada en 16.747.

Familia Jambres debe decir Familia Gambús.

Distribución de premios.

La escuela para niños y juveniles del campo que tiene abierta el Gremio de labradores y que dirige desinteresadamente cuatro o cinco amigos nuestros, que se sacrifican para proporcionar ilustración a sus semejantes, tuvo ayer la distribución de premios entre sus alumnos, a cuyo acto asistieron el Ilmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Coadjutor con su familiar, los Rdos. Sres. Párrocos, los maestros y algunos individuos de la junta del Gremio. Los premios, unos 60, adquiridos con donativos de los señores propietarios, fueron distribuidos entre los alumnos en relación al número de *Asistencias* y que recibían aquellos de manos del Sr. Obispo. Este les dirigió al final muy instructiva plática y obsequió a todos los asistentes con hermosas medallas.

La escuela se abre cada semana los sábados por la noche y los domingos de doce a una y concurren a la misma más de cincuenta alumnos, y a nadie puede ocultarse la gran importancia de la misma, teniendo en cuenta la mucha extensión de nuestro término municipal y lo muy distantes que se hallan muchas fincas de la ciudad, lo que dificulta en gran manera la instrucción de los hijos de los payeses.

Dicha escuela es merecedora de apoyo y deben mirarla con cariño los propietarios.

Vapor.

Ha regresado de Alcedia el vapor correo «Ciudadela», que saldrá esta tarde para la capital de la provincia.

A bordo del «Ciudadela» ha llegado mucho pasaje que regresa de Barcelona.

Para Mahón.

Esta tarde sale para Mahón el Ilmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Coadjutor acompañado de su familiar, con objeto de asistir a las solemnes fiestas que se celebrarán en aquella ciudad en honor de la Virgen del Carmen, a la que profesan tanta devoción los mahoneses.

Exposición Escolar.

En las Escuelas Nacionales de niñas, durante los días 14 y 15, estarán expuestos los trabajos realizados por las alumnas de dichas escuelas.

Boletín.

Hemos recibido el Núm. 1, correspondiente al 1.º y 2.º trimestre del corriente año, del Boletín de la Cámara Oficial Insular de la Propiedad Urbana de Menorca, órgano oficial de la misma, que ha tenido la amabilidad de enviarnos, con atento B. L. M. el Presidente don Miguel Frech Monjo. El Director del Boletín es don Francisco Ponselí Vinent, Secretario de la Cámara, y tiene por objeto defender los intereses de la propiedad urbana de Menorca.

Agradecemos el ejemplar recibido y deseamos a la publicación muchos éxitos en su empresa.

Peregrinación a la representación de la Pasión en Oberammergau.

El pueblo de la Pasión

Deseosos de ir dando a conocer cuanto con esta Peregrinación pueda referirse, comenzamos por describir lo que es el pueblecillo donde se celebra el interesante espectáculo de la Representación de la Pasión.

Está situado en un sitio verdaderamente encantador, al pie de la montaña del Ammer a 837 metros sobre el nivel del mar, siendo la población más importante de la región. Tiene estación de ferrocarril, anchas y bien cuidadas calles, hermosas plazas, a las que dan sombra árboles seculares. Sus casas están en su mayoría adornadas con cuadros pintados en sus fachadas y casi siempre con alusiones a la vida de Nuestro Señor. Se extiende a lo largo de una frondosa pradera por la que corre el Ammer. Está dominado al Oeste por la característica roca de Kofel y rodeado por la parte Sur y Este por frondosos bosques y verdes colinas.

Este es en síntesis el cuadro del pintoresco pueblecillo de Oberammergau, centro de la curiosidad mundial en este año, y a donde iremos también nosotros para presenciar ese espectáculo que únicamente puede admirarse cada diez años.

Para informes, folletos e inscripciones: M. I. Sr. D. Carlos Lorea, Canónigo Chantre.—Vitoria.

SANTORAL

Martes, 15.—Santos Enrique emperador y Camilo de Lejis.

Día 51.—Sol sale a las 4'31 pónese a las 7'17.—Luna sale a las 9'22 pónese a las 6'35.

CULTOS

Martes, 15.—En S. Agustín: Empieza la Novena de Ntra. Sra. del Carmen, que se practicará durante la Misa de 5 y media y por la tarde a las 7 y media. En este primer día, por la tarde antes del ejercicio de la Novena, se cantarán solemnes Completas.

En Ntra. Sra. del Carmen: Al medio día empieza el Jubileo de Ntra. Sra. del Carmen, que podrá ganarse hasta la media noche del día 16. [Por la tarde, a las 7 y media, continuación de la Novena.

Postales de las fiestas de San Juan

Se venden en esta Imprenta.

Aviso al Comercio

Saldrá de Barcelona directo para Ciudadela el próximo sábado día 19 de Julio el rápido velero

SAN ANTONIO

admitiendo toda clase de carga general.

Lo despacha en Barcelona D. Francisco Arguimbau Paseo Colón 18 y en ésta su Naviero Don Rafael Carretero.

La acreditada Agencia D. Jaime Ripoll, Rech Condal, 8 y 10, admite toda clase de carga para ser embarcada en el referido buque.

LA VOZ DE SU AMO

DISCOS

IMPRESIONADOS ELÉCTRICAMENTE

LA MÚSICA ESPAÑOLA

Las zarzuelas y revistas de mayor éxito y las celebridades de la música española—cantantes, concertistas, directores de orquesta, artistas—impresionan exclusivamente para «La Voz de su Amo».

La zarzuela «GIGANTES Y CABEZUDOS» interpretada por MERCEDES MELO y TINO FOLGAR, reproducida la obra completa, con un lujoso álbum, pesetas 46.

Tres películas sonoras de gran éxito «La Canción del Día», «El Dos file del Amor», «Un Plato a la Americana».

GRAMOLAS y otros aparatos. Pida V. suplementos y discos de otras marcas.

DIAFRAGMAS de sorprendente éxito que por su sonoridad transforman los aparatos antiguos y dan a la música una sensación muy agradable. Pidan una audición en la Casa de la calle Virgen del Carmen 1 y se convencerán.

Nuestro servicio especial telegráfico

Labor gubernamental

La estabilización de la peseta.

Madrid, 14.—2'00

Preguntamos a un ministro sobre los propósitos de estabilización de la peseta, y nos contestó que el Gobierno continúa en su deseo de llegar a tal medida sin alharacas ni precipitaciones.

Aunque algunos han afirmado— a modo de aviso al Gobierno—que si ahora se estabilizase se ocasionaría una gran pérdida para la economía nacional, el Gobierno, nos decía este consejero, no necesita de estas advertencias, pues conoce perfectamente el pro y el contra de cuanto haya de realizarse, y sabe muy bien que es elemental deber suyo la elección de un momento favorable, que si se elige con acierto demostrará la imperti-

nencia de tales vaticinios lúgubres.

Se seguirán las etapas previstas, con las medidas oportunas para mejorar el valor de la moneda, y sería un deseo del Gobierno el que a la medida de estabilización se llegase con las Cortes; pero ello, a juicio del consejero que nos hablaba, no será obstáculo para que si las oscilaciones de la moneda llegaran a ser tan favorables que permitiesen la estabilización en fecha anterior de modo conveniente, el Gobierno lo hiciera por decreto, sometiéndolo a la ulterior aprobación de las Cámaras.

De aviación

Aterrizaje por averías.

En la playa de Roquete de Mar de Almería aterrizó un avión que procedía de Málaga, perteneciente

a una Compañía extranjera. Lo pilotaban M. Dabourg y el mecánico Duera.

Reparada la avería siguió para Alicante. Los tripulantes no sufrieron daño alguno.

Varias

Homenaje al rector de Barcelona.

En la sala de retratos de la Universidad se celebró el acto de entregar al rector las insignias de la gran cruz del Mérito civil, concedida por el actual Gobierno a instancias de todo el Magisterio nacional de Cataluña y Baleares, profesorado particular y de la Facultad de Medicina de Barcelona. Con las insignias le ha sido regalado un album que contiene millares de firmas.

Fiesta argentina.

La Cámara de Comercio argentina en Barcelona ha conmemorado el 114 aniversario de la independencia argentina con una inauguración de local social. Asistieron al acto el gobernador, presidente de la Diputación y personalidades españolas y extranjeras.

PRENSA ASOCIADA.

Motores "Vellino"

Consumo mínimo de gasolina y aceite.

NORIAS PEQUEÑAS, de rosario y de cangilones (cadufos), sistemas patentados, especialmente estudiadas para pozos estrechos. SÓLIDAS Y BARATAS. No compre Vd. sin venir a informarse. También norias grandes, motobombas centrifugas, etc. Infinidad de referencias.

G. J. ORFILA.—Pintor Calbo (Arravaleta) número 13, Mahón.

B. Marqués

Norte, 25

Compostura y afinación de relojes.

SE VENDEN

Cachorros perdigueros cruce raza Mallorquina y Pointer.

Para enfermos Churreria La Perla Mallorquina. Plaza del Borne.

Gran surtido en Postales última novedad con las vistas de las fuentes en colores de la Exposición Internacional de BARCELONA. Se venden en esta Imprenta.

COMPañÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE JULIO DE 1930

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Cristóbal Colón», saldrá de Bilbao y Santander el 21 de Julio, de Gijón el 22 y de Coruña el 23, para Habana y Veracruz, escalando New York al regreso.

Próxima salida el 16 de Agosto.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Reina Victoria Eugenia», saldrá de Barcelona el 5 de Julio, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Agosto.

Línea del Mediterráneo a Cuba-New-York

El vapor «Magallanes», saldrá de Barcelona y Tarragona el 10 de Julio, de Valencia el 11, de Alicante el 12, de Málaga el 13, de Cádiz el 15 para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Plata, Santiago de Cuba, Habana y New York.

Próxima salida el 31 de Agosto.

El vapor «Manuel Calvo», saldrá de Barcelona y Tarragona el 22 de

Julio, de Valencia el 23, de Alicante el 24, de Málaga el 25 y de Cádiz el 27, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York.

Próxima salida el 17 de Agosto.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor «Manuel Arnús», saldrá de Barcelona el 19 de Julio, de Valencia el 20, de Málaga el 21 y de Cádiz el 23, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 14 de Agosto.

Línea de Fernando Póo

El vapor «Montevideo», saldrá de Barcelona el 15 de Julio, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida el 15 de Agosto.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELI, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALTAVULL.—Infanta, 24.

TARIFA DE ANUNCIOS

— DE —

EL IRIS

ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA	ANCHO DE TRES COLUMNAS
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. 1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones 2'50	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. 0'35	Los precios señalados para los de dos con un cincuenta por ciento de aumento.
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones 2'50	DE MEDIA PÁGINA
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones 4'00	Por una inserción 15'00 Ptas.
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. 0'60	Por dos inserciones. 25'00
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.	Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.
ENTREFILETES	DE PÁGINA ENTERA
A 0'10 Ptas. la línea por insert. Cn.	Doble precio que el señalado para los de media página.
ANCHO DE DOS COLUMNAS	Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.
Hasta seis centímetros:	Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.
De 1 a 3 inserciones 3'75	ESQUELAS MORTUORIAS
De 4 a 6 inserciones 6'00	(Primera página)
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00	Página entera 50'00 Ptas.
Hasta doce centímetros:	Media página 35'00
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.	Un cuarto de página 20'00
Hasta veinte centímetros:	ancho de una columna 5'00
Doble precio que para los de seis.	
Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre un semestre, un año, etc., precios convencionales.	

Fábrica de Jabones

LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 54.-- MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

Fundada 1862

Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales.
Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, indigestión, Dispepsia, Hiel del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.
40 Píldoras en Caja.

Brandreth

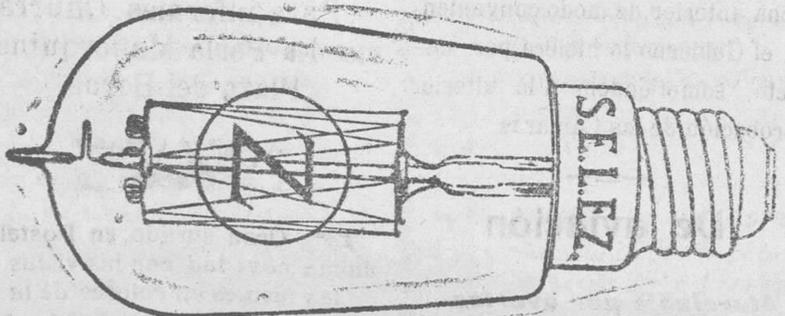
Fundada 1847.

Emplastos Porosos de Alcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiere que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

Agentes en España—J. URIACH & Ca., BARCELONA.



Se hallan de venta en esta Imprenta de todas clases
José M. Quadrado, 40.